

# Programa

## IV Congreso Internacional de la Sociedad Española de Estudios Literarios de Cultura Popular

Palma de Mallorca, del 20 al 22 d'octubre de 2010



## DIMECRES, 20 d'octubre de 2010

09:00	Inscripció i lliurament documentació			
09:30				
09:30	Acte inauguració			
10:00	<b>SALA D'ACTES</b>			
10:00	Conferència inaugural: "Poesia no lírica o nova lírica popular? Oralitat, performance i processos de col·lectivització en la producció catalana recent".			
11:00	Dra. Margalida Pons (Universitat de les Illes Balears). Presenta: Caterina Calafat Ripoll. <b>SALA D'ACTES</b>			
11:00				
11:30	DESCANS CAFÈ			
<b>PANELES</b>	<b>1. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT</b> (Modera: Patricia Trapero) <b>SALA D'ACTES</b>	<b>2. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS</b>  <b>Aula: AA03</b>	<b>3. MINORÍES / MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR</b> (Modera: M <sup>a</sup> del Mar Ramón) <b>Aula: AA04</b>	<b>4. MINORÍES/MULTICULTURALISMESLA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR</b>  <b>Aula:AA05</b>
11:30 13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>El neopopularismo en el grupo poético del 27. Rodríguez Mata, Lydia</li> <li>Vedlo vosotros cómo pasó: la producción cultural del (anti)/franquismo en el aula del ELE. Dellinger, Mary Ann</li> </ul>	<u>TAULA RODONA:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Narrativas audiovisuales y sus aplicaciones en la era del videojuego: una aproximación culturalista. Cancelo López, Pablo; Alonso Giráldez, J. Miguel; Barros Grela, Eduardo; Vélez Barreiro, Marco</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pautas para un posible estudio de la recepción de la obra de Terry Pratchett. El caso de <i>Guards! Guards!</i> Moreno Redondo, Rosa María</li> <li>Franquicias culturales, consumo e identidades juveniles: The Twilight Saga. Esquirol Salom, Mertixell</li> </ul>	<u>TAULA RODONA:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>La deconstrucción de la cultura popular en los medios de comunicación. Jarazo Álvarez, Rubén; Cousillas Rodríguez, Manuel; Cortés Ibáñez, Emilia</li> </ul>
13:00 14:00	2 <sup>a</sup> conferència plenària: "The past and present narrative spaces of Slovak television". Dra. Slávka Tomáščíková (Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Košice, República Eslovaca). Presenta: Marta Fernández Morales. <b>SALA D'ACTES</b>			

## DIMECRES, 20 d'octubre de 2010

PANELES	5. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT  <b>SALA D'ACTES</b>	6. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Manuel Cousillas) <b>Aula: AA03</b>	7. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Alejandro Casadesús) <b>Aula:AA05</b>	8. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR <b>Aula: AA04</b>	9. LLENGUA I CULTURA POPULAR (Modera: Lucía Loureiro) <b>Aula: AA22</b>
16:00 18:00	<p><u>TALLER:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Verde que te quiero verde”. Una propuesta escolar. Saneleuterio Temporal, Elia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La (re)construcción de Transilvania en las películas de tema vampírico. Iacob, Mihai</li> <li>• Un cine popular sin públicos. Cine español contemporáneo e identidad nacional. Fecé Gómez, Josep Lluís</li> <li>• Interferencias comunicativas: la traducción como punto de conflicto entre culturas hegemónicas y minoritarias en el cine de la globalización. Pérez Ríu, Carmen</li> <li>• Del Medioevo al Futuro: la leyenda artúrica y su valor cultural. Sanz Mingo, Carlos A.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En busca de un encantamiento en la era de la modernidad: imaginario ilusionista español de Fin de Siglo (1875-1918) a través de la cultura popular. Ferrer Gómez, Marta</li> <li>• Repensando los cult´ studs´: la evanescencia como compromiso o de la militancia oportunista. González Morales, Belén</li> <li>• Gastronomía y novela policíaca. Aspectos culturales y de género. Casadesús Bordoy, Alejandro</li> </ul>	<p><u>TAULA RODONA:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (Re) Defining London and Dublin: Literature, Music and the Visual Arts. Pérez Fernández, Irene; Moreno Álvarez, Alejandra; Fresno Calleja, Paloma; Viñuela Suárez, Eduardo; Villar Argáiz, Pilar; Naylor, Molly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lengua, discurso y cultura popular en Galdós. Estévez, Francisco</li> <li>• Tradiciones populares y enseñanza de la lengua. El desarrollo de las habilidades orales mediante la fórmula de `echar suertes´. Suárez Muñoz, Ángel; Godoy Merino, María José ; Lucas Milán, M<sup>a</sup> Guadalupe</li> <li>• De vuelta a Oriente. A propósito de “El pájaro verde” de Juan Valera. Amores García, Montserrat</li> </ul>
18:00 19:00	<p>3<sup>a</sup> conferència plenària: “La interacción literatura, música y tradición en el contexto irlandés”. Cat. Dr. Antonio Raúl de Toro Santos (Universidade da Coruña). Presenta: Pablo Cancelo López. <b>SALA D'ACTES</b></p>				
19:15	Desplaçament al Castell de Bellver (opcional)				
20:00	Recepció Castell de Bellver (opcional)				

## DIJOUS, 21 d'octubre de 2010

PANELES	10. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT (Modera: Magdalena Vázquez)  <b>SALA D'ACTES</b>	11. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Irene Pérez)  <b>Aula: AA03</b>	12. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Pablo Cancelo)  <b>Aula: AA04</b>	13. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Carmen Pérez)  <b>Aula: AA05</b>	14. TURISME I CULTURA POPULAR (Modera: Eduardo de Gregorio)  <b>Aula: AA12</b>	15. LLENGUA I CULTURA POPULAR (Modera: J. M. Estévez )  <b>Aula: AA13</b>
09:00 11:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Caperucita en Manhattan</i> o El camino hacia la Libertad. Juan Moreno, Dolores</li> <li>• <i>La cenicienta que no quería comer perdices</i>, ¿algo está cambiando culturalmente? La importancia de los cuentos clásicos en la educación. Encabo Fernández, Eduardo; Jerez Martínez, Isabel</li> <li>• (Re)elaboración del drama televisivo norteamericano desde la identidad local: el caso de <i>Mujeres</i>. Menéndez Menéndez, María Isabel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Recent Past of a Minor Culture. Fatu-Tutoveanu, Andrada</li> <li>• Socio-cultural and Gendered Barriers to Educational Opportunities for Girls in Rural India. Mohanraj, Pranati</li> <li>• The South Asian Neighbour and Her/His Stereotype Goes Global. Diego Sánchez, Jorge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dwight Macdonald on Raymond Williams and the "Question of the Masses". Lewandowski, Tadeusz</li> <li>• Carlos Ruiz Zafón's <i>La sombra del viento</i>: Re-writing Fictions of Detection as Twenty-first-century Mass Market Literature. Godsland, Shelley</li> <li>• "Harlequinised" in Adaptation: <i>Tipping the Velvet</i> by Sarah Waters. Pantuchowicz, Agnieszka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flipping the Script: Hip Hop, Cultural Production and Empowerment. Page, Priscilla</li> <li>• The Rise of the New Western in 1960s: A Postmodern Perspective. Jaupaj, Artur</li> <li>• Analyzing the Ways of Gender Inequalities Representation in Iranian Films. Soltani-Gordfaramarzi, Mahdi; Varidj Kazemi, Abbas</li> <li>• Re-presenting Asian stereotypes in Hollywood cinema: an analysis of race and gender representations in <i>Memoirs of a Geisha</i>. Bello Viruega, Iria María</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Working Class on Holiday: British Comedy in Benidorm. Casey, Mark E.</li> <li>• The Translation of Culture and Civilisation Processes in Info-promotional Materials. Török, Lúboš</li> <li>• The Habanera in Catalunya: Tourist Attraction, National Emblem, Signifier of Cultural Identity. Bakhtiarova, Galina</li> <li>• Tourism as a tool for minority cultures' promotion - German speaking minorities in Trentino, Italy. Dal Bò, Giulia; Tomaselli, Alexandra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Code-Switching in Chicana Literature as a Means of Cultural Resistance. The cases of Cherrie Moraga and Lorna Dee Cervantes. Mocanu, María Cristina</li> <li>• Styling Popular Fiction. Zlatnar Moe, Marija</li> </ul>

## DIJOUS, 21 d'octubre de 2010

11:00 11:30	DESCANS CAFÈ				
PANELES	16. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT (Modera: Eduardo Encabo)  <b>SALA D'ACTES</b>	17. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Eduardo Viñuela) <b>Aula: AA03</b>	18. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Isabel Menéndez) <b>Aula: AA04</b>	19. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR  <b>Aula:AA05</b>	20. TURISME I CULTURA POPULAR (Modera: Perfecto Cuadrado)  <b>Aula: AA12</b>
11:30 13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los juegos populares y su rentabilidad educativa. ¿Jugamos a la comba? Lucas Milán, M<sup>a</sup> Guadalupe; Suárez Muñoz, Ángel; Godoy Merino, M<sup>a</sup> José</li> <li>La canción infantil tradicional, eje de proyectos interdisciplinarios. Watson, Stella</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Música pop y cine español en los albores del siglo XXI. Fraile Prieto, Teresa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vanguardia cinematográfica del anarquismo español (1936-1939): medios y mediaciones en lucha. Prado, Antonio</li> <li>Pop Queen: el "subtexto oculto" de la crítica española hacia el cine de Pedro Almodóvar. Pujol Ozonas, Cristina</li> </ul>	<p><u>TALLER:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Representación de la identidad cultural en la música céltica y New Age: estereotipificación, exotización y otredad. Jarazo Álvarez, Rubén</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Woody Allen: turista cosmopolita. Turismo, identidades transnacionales y cine contemporáneo. El caso de <i>Vicky, Cristina, Barcelona</i>. Fecé Gómez, Josep Lluís</li> <li>Hungría en la narrativa de viajes de lengua española. Pal, Agnes</li> <li>El pintoresco relato del viaje por España de Madame de Suberwick. Burguera Nadal, María Luisa</li> </ul>
13:00 14:00	<p>4<sup>a</sup> conferència plenària: "Firm and Hard: old age, the 'youthful' body and essentialist discourses". Dra. Josephine Dolan (University of the West of England, Bristol, Regne Unit). Presenta: Patricia Bastida Rodríguez. <b>SALA D'ACTES</b></p>				

## DIJOUS, 21 d'octubre de 2010

PANELS	21. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT (Modera: Pilar Villar)  <b>SALA D'ACTES</b>	22. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Glòria Bosch) <b>Aula: AA03</b>	23. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Eduardo de Gregorio) <b>Aula: AA04</b>	24. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Alejandra Moreno) <b>Aula: AA05</b>	25. LLENGUA I CULTURA POPULAR  <b>Aula: AA13</b>
16:00 18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teaching Classical texts through comic books: invigorating didactic methods – subverting cultural archetypes-communicating with the present. Moula, Evangelia</li> <li>The Significance of Culture in Foreign Language Teaching and Learning: Learners' Perspectives. Brooks-Lewis, Kimberly Anne</li> <li>Analyzing the contribution of fairy tales as a folk product to preschoolers various domains on the basis of teachers' views. Kabadayi, Abdülkadir</li> <li>Encountering illness and disability in a multi-cultural context – The family in double crisis. Stanger, Varda; Chen, Wendy; Katz, Debora; Perslon, Clara; Balum, Raid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Literatura en vivo, performance y competiciones recitativas: nuevas formas literarias en la cultura popular alemana. Jurcic, Christina</li> <li>Las fiestas de San Antonio en Lisboa: manifestaciones de cultura popular en espacio urbano. Dâmaso Santos, Isabel</li> <li>Canvi i continuïtat en les festivitats locals al segle XX. Sant Antoni de Manacor entre la domesticació, la invenció de la tradició i la hibridesa transcultural. Vives Riera, Antoni</li> <li>La tradición oral y el espíritu nacional alemán. los hermanos Grimm en busca del cuento perdido. Bosch Roig, Gloria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Theory of New Forms of Popular Media Consumption. Anastasova, Senka</li> <li>How Social Deviance is Represented and Controlled by Mass Media: A Field Study on Children's Animated Movies. Muratoglu, Bahar</li> <li>Theoretical foundations for a multimodal analysis of print-media-based advertising in critical perspective. De Gregorio-Godeo, Eduardo</li> <li>Estimation of non-profit organisations preferences for funding intangible cultural heritage: the case of Las Fallas festival in the city of Valencia. Sánchez Royo, Begoña</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las manos de mi abuela: Cultura popular, arte y el conocimiento tradicional de las mujeres en la obra de escritoras latinoamericanas. García, Carla Cristina; Bassi, Marcos Sidney</li> <li>Los refranes y su reproducción de la ideología racista en México. Mendoza Olivares, Oriana Deeni</li> <li>Latino Cultural Studies: hibridez en la diáspora. Barros Grela, Eduardo</li> <li>Investigar el entorno inmigrante. Competencia comunicativa y curricular junto a identidad y cultura propias. Godoy Merino, María José; Suárez Muñoz, Ángel; Lucas Milán, M<sup>a</sup> Guadalupe</li> </ul>	<p><u>TALLER:</u></p> <p>Plataforma Intercultural Multilinguaje Zirano. Santolaria García, Miguel</p>
18:00	5 <sup>a</sup> conferència plenària: “La ‘atracción fatal’ de los Estudios Culturales como epistemología”. Dr. José Manuel Estévez Saá (Universidade da Coruña).				
19:00	Presenta: Manuel Cousillas Rodríguez. <b>SALA D'ACTES</b>				
19:15	Desplaçament al centre històric (opcional)				
20:00	Visita guiada al centre històric (opcional)				

## DIVENDRES, 22 d'octubre de 2010

PANELS	26. LA CULTURA POPULAR I L'ENSENYAMENT (Modera: Marian Amengual)  <b>SALA D'ACTES</b>	27. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Paloma Fresno) <b>Aula: AA04</b>	28. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Dragos A. Ivana) <b>Aula: AA05</b>	29. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Andrada Fatu) <b>Aula: AA06</b>	30. LLENGUA Y CULTURA POPULAR (Modera: Lucía Loureiro)  <b>Aula: AA12</b>
09:00 11:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cançó valenciana en l'Educació Infantil. Saneleuterio Temporal, Elia</li> <li>• Valors pedagògics de la recerca escolar en cultura popular. Descripció d'una proposta de treball monogràfic d'investigació ("Literatura de Campanar") per a 4rt d'ESO. Bataller Català, Alexandre</li> <li>• "Un (falso) juego de mesa literario: Max Aub en la encrucijada de lo culto y lo popular". Rosell, Maria</li> <li>• La parodia en la enseñanza de literatura. Peláez Pérez, Víctor Manuel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discursive positioning: Online dating in New Zealand and Respectable Femininity. Bean, Meredith</li> <li>• The Attributes of Spatial Organisation of Traditional and Contemporary Urban Structures. Dawood, Mumtaz H.; Alkurukchi, Miqdam A. M.</li> <li>• Modernization or Americanization of Local Cultures: Turkish Example. Onur, Gulbun; Coban, Ibrahim</li> <li>• The translation of the novel <i>Atonement</i> into a film. Roca Tellería, Matilde</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Act of Performing as Hospitality. Panea, Nicolae; Cerban, Madalina</li> <li>• A Tell-Tale Thriller: An Intertextual and Structural Insight into Poe's Pop. Miquel-Baldellou, Marta</li> <li>• Continuity and Change of Human Behavior: A case study of the Iranian Sistan. Mortazavi, Mehdi</li> <li>• The 'Backstage' Route to Modernity: Popular Culture as Hegemony in Eighteenth-Century England. Ivana, Dragos A.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Imagining Difference" in Maggie Gee's <i>My Cleaner</i> and <i>My Driver</i>. Van Bleijswijk, Corneeltje</li> <li>• Disruptive Inhabitations: Etnic Identity and Urban Space in Chinese-Canadian Literature. Menéndez Tarrazo, Alicia</li> <li>• Ecology in relation to Buddhism: Way of life. Suman, Banwari Lal; Suman, Manju</li> <li>• A Product of Popular Culture: EMO Culture in Turkey. Sagioglu, Rana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La función terapéutica de la narración oral conversacional: la construcción de la identidad en los relatos de mujeres. Camargo Fernández, Laura</li> <li>• <a href="http://www.ahotsak.com">www.ahotsak.com</a> - Programa de recopilación y difusión online del patrimonio oral y dialectal del País Vasco. Artetxe, M.; Elespuru, J. M.; Sarasua, A.</li> <li>• Caracterización lingüística del personaje a lo largo de la producción cuentística de Miguel Delibes. Talavera Muñoz, María José</li> <li>• La <i>conversacionalización</i> del lenguaje televisivo: el caso de <i>Dexter</i>. Loureiro Porto, Lucía</li> </ul>
11:00 11:30	DESCANS CAFÈ				

## DIVENDRES, 22 d'octubre de 2010

PANELS	31. MINORÍES/MULTICULTURALISMES: LA DECONSTRUCCIÓ DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Isabel Menéndez) <b>Aula: AA06</b>	32. LA CULTURA POPULAR A L'ERA DE LA GLOBALITZACIÓ: IDENTITATS LOCALS (Modera: Rubén Jarazo) <b>Aula: AA04</b>	33. MARCS TEÒRICS PER A L'ESTUDI DE LA CULTURA POPULAR (Modera: Mercè Picornell) <b>Aula:AA05</b>	34. LLENGUA Y CULTURA POPULAR (Modera: Slávka Tomaščíková) <b>Aula: AA12</b>	35. TURISME I CULTURA POPULAR (Modera: Ľuboš Török) <b>SALA D'ACTES</b>
11.30 13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>El feminismo incipiente de P.D. James y Amanda Cross: primeros pasos en la caracterización de una mujer detective autónoma. Ramón Torrijos, María del Mar</li> <li>La autobiografía local norteamericana como novela: las memorias femeninas de la infancia. Varela Tembra, Juan José</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Right to Fight: the Beastie Boys and Insurgent Ideology. Ekberg, Jeremy</li> <li>Wild Girls Gone Gaga: Representations of Women in Popular Music. Bello Mota, Jeannette</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investigant la nació: la novel·la criminal catalana i els estudis postcolonials. King, Stewart</li> <li>Intrusisme o transdisciplinarietat? La justificació de categories crítiques en la frontera etnoliterària. Picornell, Mercè</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Green Curriculum: Towards Sustainable Future for English Language Education at Tertiary Level. Balciunaitiene, Asta</li> <li>The Passion of the Christ in XML: prayer tradition nowadays. Ferreira Gomes, Mariana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conveying Tourism Information Through Postmodern Popular Literature. Karakoç, Taner</li> <li>Popular Narratives in Contemporary Literature: Travel Literature and "Gourmet" Fiction. Zindziuviene, Ingrida</li> </ul>
13:00	Conferència de clausura: "Youth culture in Spain: between cinema and television". Cat. Dr. Paul Julian Smith (City University of New York, EUA).				
14:00	Presenta: José Igor Prieto Arranz. <b>SALA D'ACTES</b>				
14:00	Acte de clausura				
14:30	<b>SALA D'ACTES</b>				
21.00	Sopar institucional (opcional). HOTEL MELIÀ PALAS ATENEA. Pg. Enginyer Gabriel Roca (Passeig Marítim), 29, 07014, Palma				